

Hırvatistan Cumhuriyeti'nde yasal olarak ikamet eden uluslararası ve geçici koruma altındaki kişiler, barınma, sosyal hizmetler, çalışma, sağlık bakımı ve diğer haklar gibi belirli haklardan yararlanır ve korunmaları için kanunla düzenlenmiş araçlara sahiptir.

BARINMA HAKKI

Uluslararası koruma altındaki kişiler, destek sağlayabilecekleri maddi imkânları veya varlıkları yoksa barınma hakkına sahiptir. Uluslararası koruma sağlanmasına ilişkin kararın verildiği tarihten itibaren en fazla iki yıl süreyle bu hakka sahiptirler.

Barınma hakkını kullanmak için yetkili sosyal hizmetler merkezine (ikametgaha göre) bir talepte bulunmanız gerekir¹.

Merkez, talebiniz hakkında karar verecektir.

İki yıl sonra, bireysel duruma bağlı olarak ve Sosyal Hizmetler Kanunu

uyarınca, garanti edilen asgari yardımdan yararlanıyorsanız, konut masrafları için maddi yardım alma hakkınız olabilir.

Geçici koruma altındaki kişiler, kendi imkanları yoksa barınma hakkına sahiptir.

BARINMA HAKKINIZI NASIL KORUYABİLİRSİNİZ?

Merkezin kararından memnun

kalmazsanız, kararın bildiriminden itibaren 15 gün içinde Çalışma, Emeklilik Sistemi, Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı'na şikayette bulunabilirsiniz. Bakanlık, şikayetiniz hakkında karar verir ve kararın bildiriminden itibaren 8 gün içinde yetkili idare mahkemesine şikayette bulunabilirsiniz.

SOSYAL HİZMETLER HAKKI

Uluslararası koruma altındaki kişiler, geçici koruma altındaki yabancılar ve yasal olarak Hırvatistan Cumhuriyeti'nde ikamet eden aile üyeleri, Hırvatistan Cumhuriyeti'nde ikamet eden tüm Hırvat vatandaşları ile aynı koşullar altında sosyal hizmetlerden yararlanabilirler.

HANGİ HAKLARDAN BAHSEDİYORUZ?

Nakit yardım alma hakkı: garantili asgari yardım, tek seferlik yardım, konut yardımı, engellilik ödeneği veya yardım ve bakım ödeneği. Sosyal hizmetler hakkı: sosyal hizmetler sistemindeki haklar hakkında

danışmanlık ve bilgilendirme. Haklarınızı kullanmak için doğrudan yetkili sosyal hizmetler merkezine başvurmalısınız.

SOSYAL HİZMETLER SİSTEMİNDE HAKLARINIZI NASIL KORUYABİLİRSİNİZ?

Sosyal hizmetler departmanında çalışan bir kişinin davranışından memnun değilseniz, sosyal hizmetler kurumu müdürüne şikayette bulunabilirsiniz.

Sosyal hizmetler kurumu müdürü, şikayet üzerine harekete geçmek ve tespit edilen durum veya alınan önlemler hakkında şikayetin sunulduğu tarihten itibaren en geç 15 gün içinde sizi yazılı olarak bilgilendirmekle yükümlüdür.

Yine de memnun kalmazsanız, bildirim size ulaştığı tarihten itibaren 15 gün içinde Çalışma, Emeklilik Sistemi, Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı'na şikayette bulunma hakkınız vardır.

Bakanlık, şikayeti aldıktan sonra 30 gün içinde tespit edilen durumu ve alınan önlemleri size bildirmekle yükümlüdür. Bakanlığın cevabından memnun değilseniz, Komisyon'a şikayette bulunabilirsiniz. Şikayet anlaşılır olmalı ve aşağıdakileri içermelidir:

- şikayet edenin adı, soyadı ve adresi;
- sağlanan hizmetin yeri, zamanı ve tanımı, hakları ihlal eden eylemler veya eylemsizlik;
- şikayet edenin imzası.

ÇALIŞMA HAKKI

Uluslararası koruma altındaki kişiler ve geçici koruma altındaki yabancılar, oturma ve çalışma izni veya çalışma kayıt belgesi olmadan Hırvatistan Cumhuriyeti'nde çalışabilirler. Bir iş ilişkisi kurarak hem çalışan hem de işveren belirli yükümlülükler üstlenir ve belirli hakları kullanır.

İŞÇİ HAKLARI

• yazılı bir iş sözleşmesinin yapılmasından sonra (genel olarak belirsiz süreli ve istisnai olarak belirli süreli) işveren işçiyi zorunlu emeklilik ve sağlık sigortası için kaydettirir ve ona güvenli çalışma koşulları sağlar

• yapılan iş için ücret ödenmesi ve zor çalışma koşulları, pazar günleri, tatil günleri, fazla mesai ve gece çalışması için ücretler ödenmesi

• dinlenme hakkı (günlük mola 30 dk, günlük dinlenme en az 12 saat; mevsimlik işçiler için ise 10 saat, haftalık en az 24 saat dinlenme, en az dört hafta yıllık izin)

• doğum izni, ebeveynlik, evlat edinme izin hakkı, yarı zamanlı çalışma hakkı, ciddi gelişimsel engelli bir çocuğa artan bakım nedeniyle azaltılmış çalışma hakkı, hamile bir kadın için izin hakkı, emzirme izin hakkı ve belirtilen izinlerin sona erme tarihinden sonra önceki işyerine veya diğer uygun işlere dönme hakkı

• iş ilişkisinin, iş sorumluluklarını yerine getirememeye dolayısıyla olağan şekilde feshi halinde ve

işçinin yeni bir sözleşme teklifini kabul etmemesi dolayısıyla iş sözleşmesinin feshi halinde ihbar süresi hakkı ve aynı işverende iki yıllık hizmetten sonra iş ilişkisinin sona ermesi halinde kıdem tazminatı hakkı

• işe alınma süreci ve çalışma sırasında işçilere karşı ayrımcılığın yasaklanması.

İŞÇİLERİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

• iş sözleşmesine ve işverenin talimatlarına uygun olarak iş görevlerinin yerine getirilmesi (zamanında gelmek, mola zamanına saygı göstermek, işten erken ayrılmamak)

• geçici iş göremezlik (hastalık izni) hakkında işvereni zamanında bilgilendirmek

• kasıtlı olarak veya ağır ihmal nedeniyle meydana gelmişse, zararı işverene tazmin etmek.

BİR İŞÇİ HAKLARINI NASIL KORUYABİLİR?

Haklarınızın korunmasını talep etmeden önce hangi hakkın ihlal edildiğini tespit etmeniz önemlidir çünkü hakkınızın gerçekleşmesini talep etmek için kullanacağınız hukuki yol buna bağlıdır.

1. İşveren tarafından iş ilişkisinden doğan haklarınızdan biri ihlal edilmişse (örneğin, iş sözleşmenizin hukuka aykırı olarak feshedilmesi, size günlük veya haftalık tatil verilmemesi vb.) **önce işverenden** bu ihlali düzeltmesini isteyin. **Bunu nasıl yapabilirsiniz?** Hakkın

ihlalden itibaren 15 gün içinde bu hakkın kullanılmasını işverenden yazılı olarak talep etmelisiniz. İşveren, talebinizi 15 gün içinde yerine getirmek zorundadır. Bunu yapmazsa, 15 gün içinde de **yetkili mahkemeden ihlal edilen hakkın korunmasını** talep edebilirsiniz.

ÖNEMLİ! Önceden işverene haklarının korunması talebinde bulunmadan işçi, yetkili mahkemede ihlal edilen haklarının korunmasını talep edemez.

2. İşyerinizde işvereniniz veya başka herhangi bir iş arkadaşınız tarafından istismar veya cinsel tacize uğradığınızı düşünüyorsanız, çalıştığınız yerin bir **iş onurunu koruma yetkilisi** varsa onunla iletişime geçebilirsiniz. Ayrıca istismar türüne göre kamu denetçisi, özel denetçiler ile veya Devlet Müfettişliği ile iletişime geçebilir veya mahkeme yoluyla koruma talebinde bulunabilirsiniz. Hakkı nedenlerle işverenin onurunuza korumayacağını düşünüyorsanız, işverene şikayette bulunmak zorunda değilsiniz ve çalışmayı durdurma hakkına sahipsiniz, ancak çalışmanın durdurulmasından itibaren 8 gün içinde yetkili mahkemeye koruma talebinde bulunmalısınız ve bunu işverene bildirmelisiniz. Çalışmayı durdurduğunuzda çalışıyor gibi aynı miktarda maaş alma hakkınız vardır.

3. Haklarınızın ihlal edilmesini veya işverenin çalışmasında gözlemlenen diğer usulsüzlükleri Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Müfettişliğinin (DIRH) İş Müfettişliğine bildirebilirsiniz. Başvuru formu şu web sitesinde bulunabilir: <https://dirh.gov.hr/podnosenje-prijava/83> ve iletişim adresi <https://dirh.gov.hr> sayfasında bulunabilir. İş denetimi, sözde "kaçak çalışmayı", maaşların ödenmesini, çalışma saatlerine ve işçi tatillerine ilişkin düzenlemelere uyumu, reşit olmayanların işe alınması ve çalıştırılmasını, geçici istihdam bürolarının çalışmasını, istihdamda arabuluculuğu vb. denetler. Denetim, işverenin iş ilişkisinden doğan haklara ilişkin ihlallerden birini işlediğini tespit ederse, hakkında dava açar.

4. İş ilişkisinden kaynaklanan bazı hak ihlalleri için işverene karşı suç duyurusunda da bulunulabilir. Bunlar, çalışma hakkının ihlalleri (CK 131. madde); bazı istisnalar dışında işçiyi maaşın bir kısmının veya tamamının ödenmemesi (CK 132. madde); işyerinde istismar (CK Madde 133.); sosyal güvenlik hakları ihlalleri (CK 134. Madde), yasadışı istihdam (CK 135. Madde).

ÖNEMLİ! Mahkeme, onurunuza ihlal edilmediğini geçerli bir mahkeme kararıyla tespit ederse, işveren, ödenen ücretleri iade etmenizi talep edebilir.

3. Haklarınızın ihlal edilmesini veya işverenin çalışmasında gözlemlenen diğer usulsüzlükleri Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Müfettişliğinin (DIRH) İş Müfettişliğine bildirebilirsiniz. Başvuru formu şu web sitesinde bulunabilir: <https://dirh.gov.hr/podnosenje-prijava/83> ve iletişim adresi <https://dirh.gov.hr> sayfasında bulunabilir.

3. Haklarınızın ihlal edilmesini veya işverenin çalışmasında gözlemlenen diğer usulsüzlükleri Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Müfettişliğinin (DIRH) İş Müfettişliğine bildirebilirsiniz. Başvuru formu şu web sitesinde bulunabilir: <https://dirh.gov.hr/podnosenje-prijava/83> ve iletişim adresi <https://dirh.gov.hr> sayfasında bulunabilir.

3. Haklarınızın ihlal edilmesini veya işverenin çalışmasında gözlemlenen diğer usulsüzlükleri Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Müfettişliğinin (DIRH) İş Müfettişliğine bildirebilirsiniz. Başvuru formu şu web sitesinde bulunabilir: <https://dirh.gov.hr/podnosenje-prijava/83> ve iletişim adresi <https://dirh.gov.hr> sayfasında bulunabilir.

3. Haklarınızın ihlal edilmesini veya işverenin çalışmasında gözlemlenen diğer usulsüzlükleri Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Müfettişliğinin (DIRH) İş Müfettişliğine bildirebilirsiniz. Başvuru formu şu web sitesinde bulunabilir: <https://dirh.gov.hr/podnosenje-prijava/83> ve iletişim adresi <https://dirh.gov.hr> sayfasında bulunabilir.

3. Haklarınızın ihlal edilmesini veya işverenin çalışmasında gözlemlenen diğer usulsüzlükleri Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Müfettişliğinin (DIRH) İş Müfettişliğine bildirebilirsiniz. Başvuru formu şu web sitesinde bulunabilir: <https://dirh.gov.hr/podnosenje-prijava/83> ve iletişim adresi <https://dirh.gov.hr> sayfasında bulunabilir.

3. Haklarınızın ihlal edilmesini veya işverenin çalışmasında gözlemlenen diğer usulsüzlükleri Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Müfettişliğinin (DIRH) İş Müfettişliğine bildirebilirsiniz. Başvuru formu şu web sitesinde bulunabilir: <https://dirh.gov.hr/podnosenje-prijava/83> ve iletişim adresi <https://dirh.gov.hr> sayfasında bulunabilir.

HAKLARIN KORUNMASI

İNSAN HAKLARI EVRENSEL BEYANNAMESİ

Madde 1.

Bütün insanlar hür, haysiyet ve haklar bakımından eşit doğarlar. Akıl ve vicdana sahiptirler ve birbirlerine karşı kardeşlik zihniyeti ile hareket etmelidirler.

Hırvatistan Cumhuriyeti'nde insan hakları, Hırvatistan Cumhuriyeti Anayasası, Hırvatistan Cumhuriyeti'nin taraf olduğu uluslararası anlaşmalar ve Hırvat kanunları tarafından garanti edilmektedir. Hırvatistan Cumhuriyeti Anayasası'nın 3. maddesi, insan haklarının korunmasını, Hırvatistan Cumhuriyeti'nin anayasal düzeninin en yüksek değeri olarak tanımlar, 14. maddesi ayrımcılığı yasaklar ve Anayasa'nın III. Bölümü insan haklarının ve temel özgürlüklerin korunmasını garanti eder. Hak veya özgürlükleri ihlal edilen kişiler, haklarını yargıya başvurarak ya da başvurmayarak koruyabilirler. Yargıya başvurmadan yapılan şikayetler, kamu denetçisine iletilir. Hırvatistan Cumhuriyeti'nde bir

kamu denetçisi ve 3 özel denetçi bulunmaktadır: çocuklar için denetçi, cinsiyet eşitliği için denetçi ve engelliler için denetçi.

KAMU DENETÇİSİ VE ÖZEL DENETÇİLERE ŞİKAYETLER

KAMU DENETÇİSİ İLE NE ZAMAN İLETİŞİME GEÇEBİLİRSİNİZ?

Kamu denetçisi ile aşağıdaki durumlarda iletişime geçebilirsiniz:

- 1.** Çalışma Emeklilik Sistemi, Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı veya İçişleri Bakanlığı gibi devlet kurumları,
- yerel ve bölgesel özyönetim birimlerinin organları, yani iller, ilçeler ve belediyeler
- Hırvatistan Emeklilik Sigortası Kurumu veya Hırvatistan Sağlık Sigortası Kurumu gibi kamu yetkilerine sahip tüzel kişiler tarafından yasadışı veya uygunsuz çalışma nedeniyle anayasal veya yasal hak ve özgürlüklerinizin tehdit edildiğini veya ihlal edildiğini düşünüyorsanız.

- 2.** ayrımcılık mağduru olduğunuzu düşünüyorsanız: Hırvatistan Cumhuriyeti'nde, Ayrımcılıkla Mücadele Kanununa göre bir kişiye karşı aşağıdakiler temelinde ayrımcılık yapmak yasaktır:

ırk, etnik köken veya ten rengi - cinsiyet - dil - yaş - siyasi veya

diğer fikirler - maddi imkanlar - eğitim - ulusal veya sosyal köken - sendika üyeliği - engellilik - sosyal konum - medeni veya aile durumu - sağlık durumu - genetik miras - din - cinsiyet kimliği ve ifadesi - cinsel yönelim.

Ayrımcılığın temelinin ırk, etnik köken veya ten rengi, dil, din, siyasi veya diğer fikirler, ulusal veya sosyal köken, maddi imkanlar, sendika üyeliği, eğitim, sosyal konum, yaş, sağlık durumu ve/veya genetik miras olduğunu düşünüyorsanız, kamu denetçisine şikayette bulunabilirsiniz. Ayrıca, çalışma ortamında öğrendiğiniz ve *Usulsüzlük Bildiricilerinin Korunmasına Dair Kanunda* (Madde 4) düzenlenen usulsüzlükleri bildirmek istiyorsanız, kamu denetçisine şikayette bulunabilirsiniz. Hakları tehdit edilen veya ihlal edilen başka bir kişi adına kamu denetçisine şikayette bulunabilirsiniz, ancak bu durumda o kişinin rızasını almanız gerekir. Kamu denetçisinin harekete geçme izni noter tarafından onaylı olmak zorunda değildir, kağıt üzerinde o kişi tarafından imzalanmış bir beyan yeterlidir.

ÜCRETSİZ ADLİ YARDIM:

MOBBİNG MAĞDURLARINA YARDIM VE EĞİTİM DERNEĞİ
telefon: 01/3907301
e-mail: udruga.mobbing@zg.t-com.hr
<https://mobbing.hr/>

ZAGREB ÜNİVERSİTESİ HUKUK FAKÜLTESİ HUKUK KLİNİĞİ
Çalışma saatleri (hafta içi her gün 10:00–12:00 arası, Çarşamba ve Perşembe günleri 17:00–19:00 arası)
Telefon: 01/4811311; 01/4811320; 01/4811324; 01/4811356.
Adres: Palmotićeve ulica 30
10 000 Zagreb
<https://klinika.pravo.hr/>

HIRVAT HUKUK MERKEZİ
Telefon: 01/4854934
e-mail: hpc@hpc.hr
<http://www.hpc.hr/>

BARIŞ ÇALIŞMALARI MERKEZİ
Haber vererek kişisel randevu: Pazartesi 10:00–12:00 arası ve Perşembe 17:00–19:00 arası.
Selska cesta 112c
10 000 Zagreb
Telefon: 091/3300183
e-mail: cms@cms.hr

ÇİZVIT MÜLTECİ HİZMETLERİ
Maksimirska cesta 286
10 000 Zagreb
Çalışma saatleri: Pazartesi-Cuma 08:00–16:00 arası
Telefon: 098/9792298

ADALET VE İDARE BAKANLIĞI:
Ücretsiz adli yardım hakkının kullanılmasına ilişkin bilgiler besplatna.ppravna.pomoc@mpu.hr adresinde bulunabilir.

ULUSLARARASI VE GEÇİCİ KORUMA ALTINDAKİ KİŞİLERİN HAKLARI



LJUDSKAPRAVA.GOV.HR

**ÇALIŞMA, EMEKLİLİK
SİSTEMİ, AİLE VE SOSYAL
POLİTİKALAR BAKANLIĞI**
Ulica grada Vukovara 78
10 000 Zagreb

ADALET VE İDARE BAKANLIĞI
Ulica grada Vukovara 49
10 000 Zagreb
Kamu Denetçisi Ofisi
Savska cesta 41/3
(Zagrepčanka binası)
10 000 Zagreb

**CİNSİYET EŞİTLİĞİ İÇİN
DENETÇİ OFİSİ**
Preobraženska 4/1
10 000 Zagreb

**ENGELLİLER İÇİN DENETÇİ
OFİSİ**
Savska cesta 41/3
10 000 Zagreb

**ÇOCUKLAR İÇİN DENETÇİ
OFİSİ**
Teslina 10
10 000 Zagreb

DEVLET MÜFETTİŞLİĞİ
Šubićeva 29
10 000 Zagreb

**HIRVATİSTAN CUMHURİYETİ
DEVLET SAVCILIĞI**
Gajeva 30a
10 000 Zagreb

INCLUDE

Međuresorna suradnja
u osnaživanju državljana
trećih zemalja



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za ljudska prava
i prava nacionalnih manjina



Sufinancirano iz Fonda za
azil, migracije i integraciju
Europske unije

memnun kalmazsanız, idare mahkemesine şikayette bulunabilirsiniz. Ücretsiz adli yardım hakkının kullanılmasıyla ilgili tüm bilgiler için **besplatna.pravna.pomoc@mpu.hr** adresine e-posta gönderebilirsiniz.

BİRİNCİL VE İKİNCİL ADLI YARDIM NELERİ İÇERİR?

Birincil adli yardım şunları içerir:

- genel yasal bilgiler ve yasal tavsiye
- Hırvatistan Cumhuriyeti'ndeki makamlar (mahkemeler hariç) nezdinde taleplerin hazırlanması ve temsil edilmesi ve Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi ve uluslararası kuruluşlar nezdinde taleplerin hazırlanması
- uyuşmazlıkların mahkeme dışı barışçıl çözümünde hukuki yardım.

İkincil adli yardım şunları içerir:

- yasal tavsiye
- işveren nezdinde işçilerin haklarını korumaya yönelik prosedürdeki taleplerin hazırlanması
- taleplerin hazırlanması ve mahkeme işlemlerinde temsil edilmesi
- uyuşmazlıkların barışçıl çözümünde hukuki yardım
- mahkeme işlemleri ve mahkeme harçlarının ödenmesinden muafiyet.

ÜCRETSİZ ADLİ YARDIMI NASIL TALEP EDEBİLİRSİNİZ?

Ücretsiz birincil adli yardım almak için, birincil adli yardım sağlayan dernekler ve kuruluşlarla doğrudan iletişime geçebilirsiniz.

İkincil adli yardım almak için, kalıcı veya geçici ikametgahınıza göre ildeki devlet idare dairesine veya belirtilen formu kullanarak Zagreb Şehri Genel İdare Dairesine yazılı bir talepte bulunursunuz. Ücretsiz adli yardım talebiniz reddedilirse, Adalet ve İdare Bakanlığına şikayette bulunabilirsiniz. Bakanlığın kararından da

memnun olmayan taraf, ilk derece mahkemesi kararının altında yer alan Kanuni yollara ilişkin yönergeye göre yasal süresi içinde il mahkemesine şikayette bulunabilir.

Genel olarak **yardıma başvurduğunuzda kendinizi temsil edebilir veya genellikle bir avukat olmak üzere başka bir kişiye yetki verebilirsiniz.** Hırvatistan Cumhuriyeti'ndeki tüm avukatların listesi, Hırvat Barolar Birliği'nin internet sitesinde mevcuttur (<https://www.hok-cba.hr/>). Yardıma başvurduğunuz mahkeme masraflarını dikkate almak gerekir ve davayı kaybeden kişi yargı süreci masraflarını karşı tarafa ödemekle yükümlüdür.

ÜCRETSİZ ADLİ YARDIM

Avukat ücretini kendiniz ödeye miyorsanız, Ücretsiz Adli Yardım Kanunu uyarınca ücretsiz adli yardım başvurusunda bulunabilirsiniz. Ücretsiz adli yardım birincil ve ikincil olabilir:

Birincil adli yardım, idari organlar, yetkili dernekler ve hukuk klinikleri tarafından sağlanır (bunların listesi Adalet ve İdare Bakanlığı'nın web sitesinde mevcuttur), ikincil ücretsiz adli yardım ise avukatlar tarafından sağlanır. Ücretsiz birincil adli yardım sağlayan derneklerden bazıları, örneğin Mobbing Mağdurlarına Yardım ve Eğitim Derneği, Zagreb Üniversitesi Hukuk Fakültesi Hukuk Kliniği, Hırvat Hukuk Merkezi, Barış Çalışmaları Merkezi, Civitit Mülteci Hizmetleri ve diğerleridir.

MAHKEME KORUMASI

Hırvatistan Cumhuriyeti'nde mahkemeler aracılığıyla haklarınızı korumak için başvurabileceğiniz çeşitli (genel ve özel) mahkeme türleri vardır.

YARGI SÜRECİ NASIL BAŞLATILIR?

Hakları ihlal edilen kişi genel olarak mahkemeye dava açarak yargı süreci başlatır. Söz konusu suç veya hafif suç ise, Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Savcılığı (DORH), emniyet müdürlükleri, Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Müfettişliği ve diğer yetkili savcılar tarafından özel düzenlemelere göre işlem başlatılabilir.

ÖRNEK: Bir başkasının ırkı, ten rengi, dini, ulusal veya etnik kökeni, engelliliği, cinsiyeti, cinsel yönelimi veya cinsiyet kimliği nedeniyle bir suç işlenmişse (nefret suçu), ceza işlemi Hırvatistan Cumhuriyeti Devlet Savcılığı tarafından başlatılır. Aleyhinde bir suç işlenmiş olan kişi, tanık ve zarar gören taraf sıfatıyla yargılamaya katılabilir ve bu suçtan dolayı kendisine verilen zararın tazminini talep edebilir.

ÖRNEK: Uyuşu nedeniyle işyerinde ayrımcılığa uğrayan bir çalışan, belediye mahkemesinde ayrımcılık davası açabilir. İlk derece mahkemesi kararından

ŞİKAYET NASIL VE NEREYE EDİLİR?

<https://posi.hr/zagreb/> adresinde bulunan formu doldurarak şikayette bulunabilirsiniz. Bir şikayet aşağıdaki şekillerde gönderilebilir:

- yazılı olarak - Savska cesta 41/3, 10 000 Zagreb adresine
- telefonla: 01 / 6102 170
- faksla: 01 / 6177 901
- e-mail ile: ured@posi.hr
- ziyaret ederek - doğrudan görüşme için önceden haber verilmesi ve randevu alınması gerekmektedir.

alanında cinsiyet, medeni durum ve aile durumu veya cinsel yönelim temelinde ayrımcılığa uğradığını düşünen herhangi bir kişi, cinsiyet eşitliği için denetçi ile iletişime geçebilir.

ŞİKAYET NASIL VE NEREYE EDİLİR?

Şikayet, <https://prs.hr/contact/> form adresinde bulunan Ayrımcılığı Raporlama Formu doldurularak

- **posta ile Preobraženska 4/1, 10 000 Zagreb adresine veya**
- **avnopravnost@prs.hr e-posta adresine gönderilebilir**

ENGELLİLER İÇİN DENETÇİ İLE NE ZAMAN İLETİŞİME GEÇEBİLİRSİNİZ?

Engelliler için denetçi, engellilerden ve onlar adına hareket edenlerden bireysel şikayetleri alır ve engelli haklarının ihlali ile ilgili şikayetlerin edildiği vakaları değerlendirir.

ŞİKAYET NELERİ İÇERMELİDİR?

- hakları ihlal edilen kişinin adı, soyadı ve adresi ve engelin türü;
- engelli bir kişi veya gelişimsel engelli bir çocuk adına şikayette bulunan kişinin adı, soyadı, adresi ve iletişim bilgileri (akrabalık/ilişki)
- şikayetin atfedildiği kuruluşun adı;
- sorunun tanımı - ihlalin nelerden oluştuğunu ve neye atfedildiği;
- prosedürde kabul edilen işlemlerin ve diğer belgelerin kopyaları.

ÇOCUKLAR İÇİN DENETÇİYE NE ZAMAN BAŞVURABİLİRSİNİZ?

Bireysel bir çocuğun haklarının ihlali veya çocukların haklarını ve çıkarlarını tehdit eden genel olaylara atfediliyorsa, çocuklar için denetçiye şikayet gönderebilirsiniz.

ŞİKAYET NELERİ İÇERMELİDİR?

- kişinin adı, soyadı ve adresi;
- çocuğun adı, soyadı, yaşı ve adresi;
- şikayetin atfedildiği kuruluşun adı;
- sorunun tanımı - çocuk haklarının ihlalinin nelerden oluştuğunu belirtmeli;
- prosedürde kabul edilen işlemlerin ve diğer belgelerin kopyaları.

Şikayet yazma konusunda yardımcı olabilecek bir form aşağıdaki bağlantıda bulunabilir <https://dijete.hr/hr/prituzba-zbog-povrede-prava-djeteta/>

ŞİKAYET NASIL VE NEREYE EDİLİR?

Şikayet, şahsen, yazılı, sözlü veya telefon yoluyla yapılabilir:

- **postayla Teslina 10, 10 000 Zagreb adresine**
- **Pazartesiden Perşembeye kadar 09:00 – 12:00 arası telefonla: 01 / 4929 669**
- **faksla: 01 / 4921277**
- **e-posta ile: info@dijete.hr**
- **sadece çocuklar için özel bir e-posta ile: mojglas@dijete.hr**

CİNSİYET EŞİTLİĞİ İÇİN DENETÇİYE NE ZAMAN BAŞVURABİLİRSİNİZ?

Yaşamın ve işin herhangi bir

KAMU DENETÇİSİNE YAPILAN BİR ŞİKAYET NELERİ İÇERMELİDİR?

- şikayet edenin veya hakları ihlal edilen kişinin adı ve soyadı;
- şikayeti normal posta veya elektronik posta ile göndermiş olmanızdan bağımsız olarak adresiniz;
- şikayetin dayandığı koşullar ve gerçekler (tercihen şikayet için önemli olan belgelerin kopyaları);
- hakkı tehdit eden veya ihlal eden kurum/organizasyon/kuruluş hakkında bilgi;
- şikayet veya yargı süreci gibi bir kanun yolunun halihazırda kullanılıp kullanılmadığı ve ne zaman başlatıldığı hakkında bilgi;
- şikayet edenin imzası veya adına şikayette bulunduğunuz kişinin imzalı rıza (imzalı rıza, noter onaylı olmak zorunda değildir).

Şikayet yazma konusunda yardımcı olabilecek bir form devamındaki bağlantıda bulunabilir (<https://www.ombudsman.hr/hr/kako-podnijeti-prituzbu/>). Anonimleştirilmiş süreç istiyorsanız, bunu şikayette hemen vurgulamalısınız.

ŞİKAYETLER NASIL VE NEREYE EDİLİR?

Şikayetler yazılı olarak posta, e-posta ile veya şahsen aşağıdaki adrese gönderilebilir:

- **Savska cesta 41/3, 10 000 Zagreb), info@ombudsman.hr**
- **Zagreb, Rijeka, Osijek veya Split'teki ofislerde şahsen (önceden haber verip randevu alarak).**